



# DRAGON

# REPORTAGE



12.03.2021

**PROGRAMME**

**22**

## **QUI GRIFFERA QUI DANS LE DERBY DE CE SOIR ?**

Ce soir, nous accueillons le Genève Servette Hockey Club dans la BCF Arena. Pour les Aigles, une qualification directe pour les playoffs est toujours en vue, d'autant plus qu'ils ont joué moins de matchs que les Dragons. Comme d'habitude, chaque point gagné compte et nous nous réjouissons de voir qui griffera qui dans le derby de ce soir...

Nous vous souhaitons une excellente soirée de hockey sur glace derrière vos écrans !

**| ALLEZ GOTTÉRON !**

## **WER KRALLT SICH WEN IM HEUTIGEN DERBY ?**

Heute Abend empfangen wir den Genève Servette Hockey Club in der BCF Arena. Für die Adler liegt nach wie vor eine direkte Qualifikation für die Playoffs drin, zumal sie weniger Partien als die Drachen bestritten haben. Nach wie vor zählt jeder gewonnene Punkt und man darf gespannt sein, wer sich im Derby von heute Abend wen krallt...

Wir wünschen euch einen tollen Hockeyabend hinter euren Bildschirmen!

**| ALLEZ GOTTÉRON !**

**MATCH DU JOUR / SPIEL DES TAGES**



**VS**





DISPONIBLE AVEC  
NOM ET NUMÉRO DES SAISONS  
90/91 ET 20/21  
OU PERSONNALISABLE

ERHÄLTICH MIT  
SPIELERNAMEN UND NUMMERN  
DER SAISONS  
90/91 UND 20/21  
ODER PERSONALISIERBAR

# VINTAGE JERSEY TRIBUTE



90/91  
20/21

PLUS D'INFOS / MEHR INFOS  
[fanshop.gotteron.ch](http://fanshop.gotteron.ch)

PARTENAIRE OFFICIEL DE  
FRIBOURG GOTTÉRON DEPUIS 2007

CENTRE

# ITS

INTERACTIVITÉ THÉRAPIE SPORT

FRIBOURG

PÉROLLES CENTRE

VILLARS-SUR-GLÂNE

AVRY-SUR-MATRAN

PRENDRE EN MAIN SES OBJECTIFS  
DE SANTÉ ET DE SUCCÈS



Physiothérapie générale et du sport  
Fitness médical  
Thérapies complémentaires  
Cours de groupe  
Formation

info@centre-its.ch 026 322 62 62 www.centre-its.ch

## Vous construisez? Vous rénovez?

Un interlocuteur unique pour  
votre habitat! Découvrez nos  
Espaces Groupe E de Matran  
et Châtel-St-Denis.



Experts  
en solutions  
énergétiques  
globales

groupe e



Prenez rendez-vous sur  
[espace.groupe-e.ch](http://espace.groupe-e.ch) ou  
au 0800 800 088



La BCF, partenaire de vos émotions  
Die FKB, Partnerin Ihrer Emotionen

www.bcf.ch  
www.fkb.ch



Banque Cantonale de Fribourg  
Freiburger Kantonalbank

simplement ouvert - einfach offener

**BCF ARENA**



# SPORTCAFÉ

**FERMETURE JUSQU'À NOUVEL AVIS**

RESTAURANT & BAR

OUVERT 7/7

026 322 90 10

GOTTERON.CH



Plus de 1'500 références !



**BOIS**  
Lignum-50-0082

Nous vous proposons du bois suisse



LATELÉ



**L'ÉMISSION RÉFÉRENCE DU  
HOCKEY ROMAND !**

**TOUS LES LUNDIS À 18H15**

WWW.LATELE.CH

# FANS

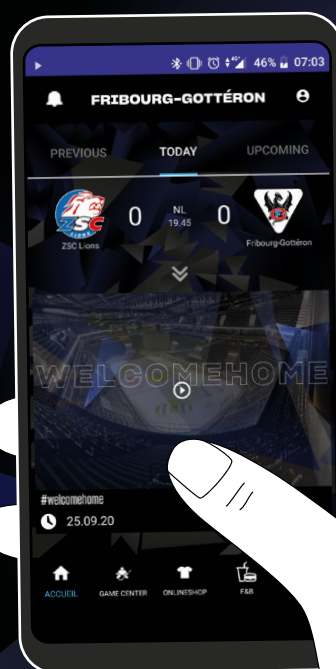
MAILLOTS  
EN VENTE  
AU FANSHOP  
ET EN LIGNE  
-  
TRIKOTS  
IM FANSHOP  
ERHÄLTICH  
UND AUCH  
ONLINE



[FANSHOP.GOTTERON.CH](http://FANSHOP.GOTTERON.CH)

**TÉLÉCHARGE LA  
NOUVELLE APPLICATION  
DE FRIBOURG-GOTTÉRON  
ET PROFITE DE PLEINS  
D'AVANTAGES**

**HOL DIR DIE NEUE  
FRIBOURG-GOTTÉRON-  
APP UND PROFITIERE  
VON VIELEN VORTEILEN!**



DISPONIBLE SUR  
 Google Play

Télécharger dans  
 l'App Store



# BACKSTAGE

photo  
PASCAL CORBAZ

BCF ARENA  
19.02.2021



GOTTÉRON POUR UN JOUR - POUR TOUJOURS | GOTTERON FÜR EINMAL - FÜR IMMER

SAISON  
**20**  
**21**

CAFFÈ  
**CHICCO  
D'ORO®**

MACHINE À CAPSULES **S21**

**15.90** CHF

Inclus **20** capsules  
(Espresso italiano & Tradition)

Inclus frais de port  
Offre valable jusqu'à épuisement du stock

EXCLUSIVE  
ONLINE



# FRIBOURG-GOTTÉRON



## GARDIENS / TORHÜTER



RETO BERRA



CONNOR HUGHES

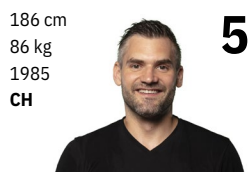
## DÉFENSEURS / VERTEIDIGER



MARC ABPLANALP



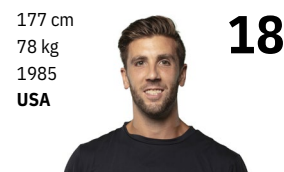
BENJAMIN CHAVALLAZ



PHILIPPE FURRER



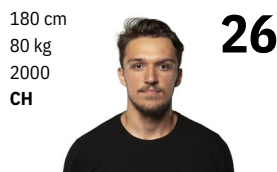
BENOÎT JECKER



RYAN GUNDERSON



DAVE SUTTER



DAVID AEBISCHER

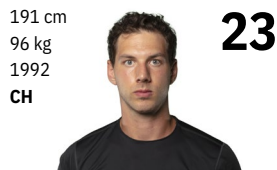


JÉRÉMIE KAMERZIN

## ATTAQUANTS / STÜRMER



MAURO JÖRG



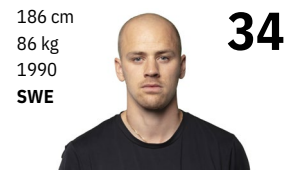
SAMUEL WALSER



VIKTOR STALBERG



YANNICK HERREN



DANIEL BRODIN



MATTHIAS ROSSI



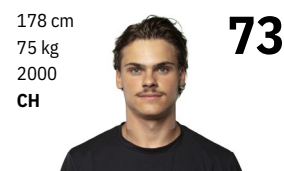
DAVID DESHARNAIS



KILLIAN MOTTET



GAÉTAN JOBIN



SANDRO SCHMID



JORDANN BOUGRO



JULIEN SPRUNGER



CHRIS DIDOMENICO



ANDREI BYKOV



NATHAN MARCHON

## COACH



CHRISTIAN  
DUBÉ

## ASSISTANT COACH



PAVEL  
ROSA

## GOALIE COACH



DAVID  
AEBISCHER

PRÉPARATEUR PHYSIQUE — SIMON HOLDENER  
MASSEUR — HANS LOOSLI  
MASSEUR — BORIS KABITZ  
TEAM MANAGER — PIERRE REYNAUD

CHEF MATÉRIEL — OLIVIER SUGNAUX  
ASSISTANT CHEF MATÉRIEL — YOHAN REYNAUD  
ASSISTANT CHEF MATÉRIEL — MARTIN MARGUERON  
SOIGNEUR — DENIS VIPRET

PHYSIO — CENTRE ITS  
MÉDECIN — MARCO GAMBA  
MÉDECIN — DANIEL PETEK  
CHIRO — MICHAEL VIANIN

SAISON  
**20**  
**21**

# BON MATCH!



## Économiser sportivement



[www.mepha.ch](http://www.mepha.ch)

**Demandez les génériques Mepha**

# VS



## GSHC

### GARDIENS / TORHÜTER

**34 GAUTHIER DESCLOUX**  
CH 180 cm 79 kg 1996

**79 DANIEL MANZATO**  
CH 184 cm 84 kg 1984

### DÉFENSEURS / VERTEIDIGER

**5 ENZO GUEBEY**  
CH / FRA 188 cm 88 kg 1999

**7 HENRIK TÖMMERNES**  
SWE 186 cm 84 kg 1990

**17 ARNAUD JACQUEMET**  
CH 185 cm 84 kg 1988

**22 JONATHAN MERCIER**  
CH 183 cm 88 kg 1986

**25 ROGER KARRER**  
CH 182 cm 85 kg 1997

**47 MARCO MAURER**  
CH 190 cm 95 kg 1988

**52 MIKE VÖLLMIN**  
CH / USA 180 cm 79 kg 1993

**81 SANDIS SMONS**  
LET 181 cm 88 kg 1999

**90 SIMON LE COULTRE**  
CH 182 cm 83 kg 1999

### ATTAQUANTS / STÜRMER

**9 DAMIEN RIAT**  
CH 183 cm 79 kg 1997

**13 MATHIEU VOUILLAMOZ**  
CH 185 cm 91 kg 2000

**16 ERIC FEHR**  
CAN 193 cm 95 kg 1985

**19 TIMOTHY KAST**  
CH 177 cm 71 kg 1988

**26 DANIEL WINNIK**  
CAN 188 cm 92 kg 1985

**27 DENISS SMIRNOVS**  
LET 177 cm 76 kg 1999

**36 ARNAUD RIAT**  
CH 185 cm 85 kg 1999

**67 LINUS OMARK**  
SWE 179 cm 84 kg 1987

**71 TANNER RICHARD**  
CH / CAN 182 cm 89 kg 1993

**78 STÉPHANE PATRY**  
CH 179 cm 82 kg 2000

**85 MARCO MIRANDA**  
CH 190 cm 94 kg 1998

**86 JOËL VERMIN**  
CH 183 cm 85 kg 1992

**91 JOHN FRITSCHÉ**  
CH / USA 186 cm 88 kg 1991

**92 ELIOT BERTHON**  
FRA 171 cm 85 kg 1992

**95 TYLER MOY**  
CH 185 cm 88 kg 1995

**96 NOAH ROD**  
CH 184 cm 83 kg 1996

### COACH

**PATRICK EMOND**

### ASSISTANT COACH

**LOUIS MATTE  
JAN CADIEUX**

### GOALIE COACH

**SÉBASTIEN BEAULIEU**



# Taste my Fribourg!



Combinez visite de la ville et dégustation culinaire! Une balade gourmande à ne manquer sous aucun prétexte!



- 5 stops dans des adresses incontournables de la ville.
- Dégustation de produits locaux : cuchaule, chocolat, fromages, bière artisanale, vin, gastronomie, ...
- Fribourg City Card comprise pour une découverte complète de la ville.



[www.fribourgtourisme.ch/tastemyfribourg](http://www.fribourgtourisme.ch/tastemyfribourg)

# ET SI ON FÊTAIT LES VICTOIRES DE GOTTÉRON?

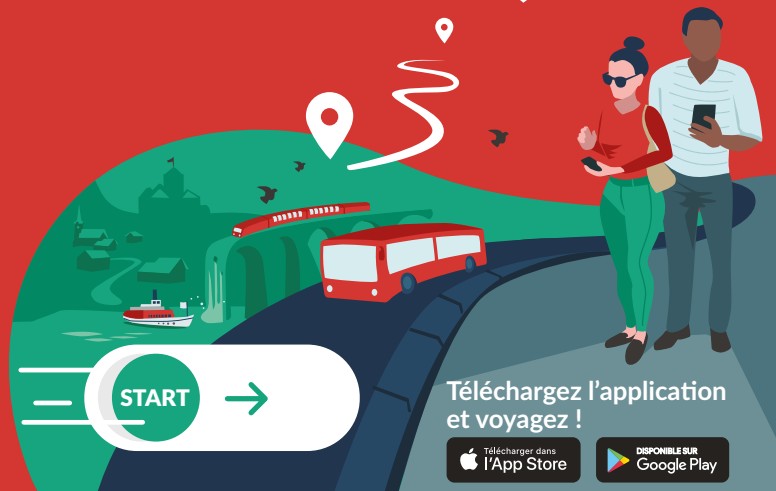


**ALIGRO**

PARTENAIRE DU HCFG | MATRAN

# FAIRTIQ

Le titre de transport visant toujours juste, pour toute la Suisse.



Téléchargez l'application et voyagez!

Téléchargez dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

tpf.ch



**OCHSNER**  
HOCKEY

OFFIZIELLER AUSTRÜSTER VON  
FRIBOURG-GOTTERON



Pro Shop Ittigen  
Talgut-Zentrum 19, 3063 Ittigen  
Tel. 031 922 01 01 | [ittigen@ochsnerhockey.ch](mailto:ittigen@ochsnerhockey.ch)

[www.ochsnerhockey.ch](http://www.ochsnerhockey.ch)



POSITION  
**DÉFENSEUR**

TAILLE  
**187 CM**

POIDS  
**85 KG**

DATE DE NAISSANCE  
**12.06.1994**

NATIONALITÉ  
**CH**

FRIBOURG-GOTTÉRON

**BENOIT  
JECKER**

NOTRE SUCCÈS ?  
**AUCUN CHANGEMENT  
 DE LIGNE.**  
 DEPUIS DES SIÈCLES.

numero 10

PARTENAIRE OR



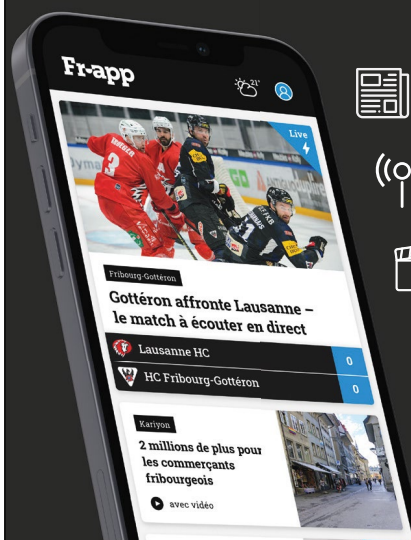
Suisse. Naturellement.

Notre Fromage Suisse.   
[www.fromagesuisse.ch](http://www.fromagesuisse.ch)

# Fr-app

Le nouveau  
 média fribourgeois

Die neue Newsplattform  
 für Freiburg



News



Radio



TV/Vidéo



Podcast

**Fr-app.ch**

# FANS





MAILLOTS  
 EN VENTE  
 AU FANSHOP  
 ET EN LIGNE  
 –  
 TRIKOTS  
 IM FANSHOP  
 ERHÄLTICH  
 UND AUCH  
 ONLINE



**FANSHOP.GOTTERON.CH**

PostFinance+

# TOP SCORER

11/03/21	MATCHS JOUÉS	BUTS TORE	ASSISTS	PTS PKT
 <b>MOTTET KILLIAN</b>	42	21	22	<b>43</b>
 <b>OMARK LINUS</b>	39	17	32	<b>49</b>

# CLASSEMENT TABELLE

11/03/21	M	G	GAT	PAT	P	+/-	PTS
<b>1 EV ZUG</b>	42	26	5	3	3	57	<b>98</b>
<b>2 ZSC LIONS</b>	43	20	4	3	12	29	<b>76</b>
<b>3 FRIBOURG-GOTTÉRON</b>	43	22	2	3	14	7	<b>76</b>
<b>4 GENÈVE-SERVETTE HC</b>	40	19	3	2	11	40	<b>73</b>
<b>5 HC LUGANO</b>	42	18	7	2	15	9	<b>70</b>
<b>6 LAUSANNE HC</b>	39	17	3	4	11	32	<b>68</b>
<b>7 EHC BIEL-BIENNE</b>	42	16	4	4	15	4	<b>65</b>
<b>9 HC DAVOS</b>	43	18	3	3	18	0	<b>65</b>
<b>8 SC RAPPERSWIL-JONA LAKERS</b>	44	12	2	2	25	-37	<b>46</b>
<b>10 HC AMBRI-PIOTTA</b>	43	10	2	6	22	-42	<b>44</b>
<b>11 SC BERN</b>	38	10	2	1	22	-27	<b>39</b>
<b>12 SCL TIGERS</b>	41	7	1	5	27	-72	<b>30</b>

# CALENDRIER SPIELPLAN



DATE	MATCH	H	LIEU	SCORE
JE / DO 01.10.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCRJ Lakers	19:50	BCF ARENA	2 : 1
VE / FR 02.10.20	ZSC Lions – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zurich	5 : 2
VE / FR 09.10.20	EHC Biel-Bienne – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Bienne / Biel	4 : 5
SA / SA 10.10.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Lugano	19:45	BCF ARENA	4 : 2
MA / DI 27.10.20	SCL Tigers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Langnau	3 : 4
SA / SA 31.10.20	SC Bern – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Berne	1 : 2
DI / SO 01.11.20	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	15:45	Lausanne	6 : 1
MA / DI 10.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Ambri-Piotta	19:45	BCF ARENA	4 : 2
VE / FR 13.11.20	SCRJ Lakers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Rapperswil	4 : 1
SA / SA 14.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	19:45	BCF ARENA	3 : 1
MA / DI 17.11.20	HC Lugano – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lugano	5 : 4
VE / FR 20.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	19:45	BCF ARENA	4 : 1
MA / DI 24.11.20	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lausanne	6 : 1
SA / SA 28.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – Lausanne HC	19:45	BCF ARENA	1 : 2
MA / DI 08.12.20	Genève-Servette HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Genève	4 : 3
VE / FR 11.12.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCL Tigers	19:45	BCF ARENA	4 : 1
DI / SO 13.12.20	HC Davos – FRIBOURG-GOTTÉRON	15:45	Davos	2 : 5
MA / DI 15.12.20	SCL Tigers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Langnau	0 : 5
ME / MI 23.12.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – Lausanne HC	19:45	BCF ARENA	3 : 2
DI / SO 27.12.20	EHC Biel-Bienne – FRIBOURG-GOTTÉRON	17:15	Bienne / Biel	1 : 3
SA / SA 02.01.21	HC Ambri-Piotta – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Ambri	5 : 0
MA / DI 05.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	19:45	BCF ARENA	4 : 1
VE / FR 08.01.21	EV Zug – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zug	6 : 3
DI / SO 10.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EV Zug	15:45	BCF ARENA	2 : 3
MA / DI 12.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Davos	19:45	BCF ARENA	7 : 6
VE / FR 15.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SC Rapperswil-Jona Lakers	19:45	BCF ARENA	5 : 2
DI / SO 17.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Genève-Servette HC	15:45	BCF ARENA	1 : 4
MA / DI 19.01.21	ZSC Lions – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zurich	3 : 2
VE / FR 22.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Genève-Servette HC	19:45	BCF ARENA	3 : 2
DI / SO 24.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – ZSC Lions	15:45	BCF ARENA	0 : 5
JE / DO 28.01.21	SC Bern – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Berne	5 : 6
DI / SO 31.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Davos	15:45	BCF ARENA	7 : 6
MA / DI 02.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Lugano	19:45	BCF ARENA	1 : 2
DI / SO 07.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – ZSC Lions	19:45	BCF ARENA	4 : 2
MA / DI 09.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SC Bern	19:45	BCF ARENA	4 : 1
VE / FR 12.02.21	HC Lugano – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lugano	3 : 2
DI / SO 14.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	15:45	BCF ARENA	2 : 4
MA / DI 16.02.21	SC Rapperswil-Jona Lakers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Rapperswil	3 : 9
VE / FR 19.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Ambri-Piotta	19:45	BCF ARENA	3 : 1
SA / SA 20.02.21	EHC Biel-Bienne – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Bienne	1 : 4
VE / FR 26.02.21	HC Davos – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Davos	5 : 2
MA / DI 02.03.21	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lausanne	4 : 5
VE / FR 05.03.21	Genève-Servette HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Genève	3 : 0
VE / FR 12.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Genève-Servette HC	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 13.03.21	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lausanne	
MA / DI 23.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EV Zug	19:45	BCF ARENA	
VE / FR 26.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Lausanne HC	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 27.03.21	Genève-Servette HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Genève	
MA / DI 30.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCL Tigers	19:45	BCF ARENA	
JE / DO 01.04.21	EV Zug – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zug	
SA / SA 03.04.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SC Bern	19:45	BCF ARENA	
LU / MO 05.04.21	HC Ambri-Piotta – FRIBOURG-GOTTÉRON	15:45	Ambri	

M = MATCH | G = MATCHS GAGNÉS | GAT = MATCHS GAGNÉS APRÈS TEMPS RÉGLEMENTAIRE  
PAT = MATCHS PERDUS APRÈS TEMPS RÉGLEMENTAIRE | P = MATCHS PERDUS | PTS = POINTS

P L A Y O F F S

LA BONNE TECHNIQUE  
POUR ENVOYER LA  
RONDELLE.



## Hubert Etter et Fils S.A.

Votre spécialiste en :

- Entretien de canalisations
- Aspiration et refoulement
- Démolition à l'eau (3000 bars)
- Service de bennes
- WC mobiles

[www.hubert-etter.ch](http://www.hubert-etter.ch)

MA RÉUNION  
DE 15H30

**HENNEIZ**  
DEPUIS 1905  
legère - leicht prickelnd

AUSSI NATURE QUE MOI

PH. S. KATZ



Des pépites dans votre boîte mail la veille de chaque weekend? Inscrivez-vous à notre nouvelle newsletter consacrée à l'actualité des Dragons!

SCANNEZ-MOI POUR  
VOUS INSCRIRE!



**LA LIBERTÉ**  
Un accent aigu sur le sport.

Vibrons ensemble  
RadioFr. ist dein  
Gottéron-Radio!

#radiofgotteronlive

**radiofr.**  
FRIBOURG | FREIBURG

# PARTENAIRES / PARTNER

---

PARTENAIRE STADE / STADION PARTNER



PARTENAIRES PLATINE / PLATIN PARTNER



OFFICIAL BROADCASTERS



MYSports



CLUB DE SOUTIEN / GÖNNERKLUB



PARTENAIRE CASQUE / HELM PARTNER



PARTENAIRES OR / GOLD PARTNER



PARTENAIRES ARGENT / SILBER PARTNER

Alloboissons



# PARTENAIRES / PARTNER

PARTENAIRES BRONZE / BRONZE PARTNER

**ALIGRO**

amag



**baiutti**  
bâtitteur contemporain



Cardis  
IMMOBILIER

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY

Meubles  Kolly



# PARTENAIRES / PARTNER

---

PARTENAIRES MÉDIA / MEDIA PARTNER

**Freiburger  
Nachrichten**

**LA TÉLÉ**  
VAUD FRIBOURG

**radiofr.**  
FRIBOURG | FREIBURG

**La Gruyère**

**LA LIBERTÉ**

 **STEMUTZ  
PHOTO**  
www.stemutz.com

**UP TO YOU**

---

PARTENAIRES MÉDIA / MEDIA PARTNER

**BYTHEWAY.STUDIO**



---

PARTENAIRE MEDICO-SPORTIF  
SPORTMEDIZINISCHER PARTNER



**HFR Sport**

hôpital fribourgeois | freiburger spital

---

OFFICIAL VIDEO ANALYSIS PARTNER



**DARTFISH**

---

FOURNISSEURS / AUSRÜSTER

**iDNEON**  
Werbeanlagen · Beschriftungen  
Publicité · Enseignes · Print

**OCHSNER**  
HOCKEY



**PowerBar**



# PARTENAIRES / PARTNER

## PARTENAIRES LOGES / LOGEN PARTNER

AIDENN SA	BOISSONS CORBOZ SA	GLAUSER IMMOBILIER SA	MG CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES SA
AMAG AUTOMOBILES ET MOTEURS SA	CARDIS SA	GLAUSER INVEST SA	MICHELIN SUISSE SA
AMAG RETAIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	GRISONI-ZAUGG SA	MORAND CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
ANDREY TRANSPORTE AG	DIMAB GROUPE	GROUPE E SA	POWER PLAY CLUB DE SOUTIEN
AUTOMOBILES BELLE-CROIX SA	DUBOIS-OBERSON GROUPE	GROUPE JPF	ROUVINEZ LES DOMAINES
AXA ASSURANCES SA	ELEMENT AG	GUILLET CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES SA	SCHWALLER GARAGE SA
BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG	FELDSCHLÖSSCHEN GETRÄNKE AG	HUBERT ETTER ET FILS SA	TRANSPORTS PUBLICS FRIBOURGEOIS
BKW BUILDINGS SOLUTIONS AG	FIRE SYSTEM SA	IMMO-RIEDO	
	GARAGE KLAUS	LA CROSSE D'OR	

## PARTENAIRES CHROME / CHROM PARTNER

A. PESCE ELECTROMÉNAGER	BUCHER AG LANGENTHAL	DUPLIREX SA	HELVETICUM-INKASSO
AD CARRELAGE, CEDRIC ANSERMET SA	BULL-JARDIN SA	ETABLISSEMENTS TECHNIQUES FRAGNIÈRE SA	HÔTEL CAILLER SA
AMS ASSÈCHEMENT SA	BULLIARD IMMOBILIER	EXTRAMET AG	INNOSTEAM SWISS SA
ATN DIFFUSION LPF SA	BULTECH PRÉCISION	FS AGENCE BOIS SARL	IMMOSEEKER AG
AZM-VENTES SA	CANISIUS & SENSIA	FARMWOOD	IMPRIMERIE MTL SA
AEBI-KADERLI GARTEN-CENTER AG	CARROSSERIE-LOCATION OTTET SÀRL	FASEL ECHAFAUDAGES SA	INFOTEAM INFORMATIQUE TECHNIQUE SA
AGENDEC SA	CARROSSERIE PIERRE BOVET & FILS SA	FIRE SYSTEM SA	JACQUES KLAUS SARL
ALPHA-CONTRÔLE SA	CASH HOTEL SERVICE SA	FORUM FRIBOURG	KRÜGER & CO. AG
AMEX SA	CELSA CHARMETTES SA	FREWITT SA	LAITERIE DE BILLENS
ANDREY TRANSPORTE AG	CENTRE ITS	FRIBOURG TOURISME	LAMELCOLOR SA
ANGÉLOZ MODE SA	CSS ASSURANCE	FRIGO SERVICE SA	LES BAINS DE LA GRUYÈRE
ANTAMA SA	CISEL INFORMATIQUE SA	FRUTIGER SA FRIBOURG	LES BLANCHISSERIES GÉNÉRALES LBG SA
ANTIGLIO SA	CLAUDE PASQUIER SA	G. RISSE SA	LIECHTI AUTOMOBILES SA
ARCHITECTURE 360	CORE FIDUCIAIRE REVICOR SA	GIP SA	LOXAM
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE FRIBOURG CENTRE	COMAT	GROUPE R MANAGEMENT SA	MARMY-PME SARL
ATEC PERSONAL AG	COMMERCE DE FER FRIBOURGEOIS SA	GVS AGRAR AG	MEPHA
AVESCO RENT SA	COSSA COTTING SANITAIRE	GARAGE BAECHLER & FILS SA	MFP PRÉFABRICATION SA
BDO SA	CREABETON MATERIAUX AG	GARAGE BERSET	MAURON MUSY
BAECHLER TRANSPORTS SA	CRINIMAX	GARAGE NICOLI R. SÀRL	MAZARS SA
BAERISWYL BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG AG	DALLY BUREAU SA	GEORGES SAUTEUR SA	MENUISERIE DEFFERRARD
BANDERET-FASEL SÀRL	DEBRUNNER ACIFER SA ROMANDIE	GROUPE JPF	MEUWLY PNEUS SA
BISE G. SA	DECAPSWISS SÀRL	GRUYERIA SA	MICE SWISS SARL
BOURGO STORES SA	DUBOIS-OBERSON GROUPE	GYSI PUMPEN AG	MICHELIN SUISSE SA
		HKM SA	MULTIFIDUCIAIRE FRIBOURG SA
		HEAEB GMBH	

# PARTENAIRES / PARTNER

---

## PARTENAIRES CHROME / CHROM PARTNER

MÖBEL LEHMANN	PROGIN METAL SA	SAPCO SA	VIAL CHARPENTES SA
NEURONES SA	POLE SUD BULLE	SASSI CARRELAGES SA	VIFOR PHARMA
NOVOPAC SA	RASCO AG	SIBIRGROUPE AG	VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER SA
N° 10	REITZEL (SUISSE) SA	SOCO TRANSPORTE GMBH	VON BERGEN SA
OCHSNER HOCKEY AG	RIEDO MICHEL ET FILS SA & PERIMARQ SA	ST. GOBAIN WEBER AG	WAGO CONTACT SA
OCHSNER MJ	ROLAND MURTEN AG	STEPHAN SA	WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GMBH
OLIVIER CHARRIÈRES SA	ROTH ECHAFAUDAGES SA	STÉPHANE MAURON SA	WYSSMÜLLER AUTOMOBILES SA
OLIVIER KAMER OK PEINTURE	RÉGIE DE FRIBOURG SA	TECHNOMAG AG	ZBINDEN POSIEUX SA
ORTHOCONCEPT	SINEF	TICKETCORNER AG	ZUMWALD TRANSPORTS SA
PATRICK PAPAUX SA	SANEO BY BRINGHEN SA	TRANS-AUTO AG	WIRBAUEN AG
POWERBAR	SANITAS TROESCH	VARO ENERGY DIRECT SALES SA	
PRIMUS SA	SANSONNENS FG FRÈRES SA	VARIOTECHNIK AG	

# PARTENAIRES / PARTNER



## FRIBOURG-GOTTÉRON YOUNG DRAGONS

---

### SPONSORS MJ

AUTOMOBILES  
BELLE-CROIX SA

BANQUE CANTONALE DE  
FRIBOURG  
CELSIUS - GROUPE E

CULTUREFOOD - CFD SA  
ECAB  
FONDATION BYKOV

GROUPE E SA  
OCHSNER HOCKEY AG

---

### CLUBS DE SOUTIEN

LA CROSSE D'OR

LE GOTTÉRON

LE PUCK D'OR

POWER PLAY

SEE-LAC

---

### GOLDEN MEMBERS



---

### ACTIVE MEMBERS

ALLO BOISSONS SA

ANDREY TRANSPORTE AG

BESTPELLET WÄRME AG

CEP CONSEIL EN PLACEMENTS  
SA

CV COMMERCE DE VIANDE SA

CHARDONNENS -  
TERRASSEMENT ET GÉNIE  
CIVIL

COMMUNE DE CORMINBOEUF

ERNST & YOUNG LTD

GENEUX DANCET

GREENHOPE

GRUYÈRE IMMO  
AGENCE IMMOBILIÈRE

IMPRIMERIE MTL SA

INFOTEAM INFORMATIQUE  
TECHNIQUE SA

LE GOTTÉRON

MICARNA SA

MOTOREX

POLYTYPE SA

READY TO BRAND

RICHEMONT

RÉGIE DE FRIBOURG SA

SFR - SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE  
DE RECYCLAGE

SABLES ET GRAVIERS  
TUFFIÈRES SA

SCHINDLER

SPORTCAFÉ

TECHNOGRUES SÀRL

TRANSPORTS PUBLICS  
FRIBOURGEOIS

VALIANT

VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER  
SA

VON BERGEN SA

# PARTENAIRES / PARTNER



**FRIBOURG-GOTTÉRON**  
YOUNG DRAGONS

## HONORARY MEMBERS

AZM-VENTES SA	DORMEZ KOLLY	IMPRIMERIE MTL SA	PAUCHARD & SCHOUWEY SA
ALLIANZ SUISSE SA	DORTHE & MONNARD AVOCATS	INGENI SA	PEPE-NEUHAUS SÀRL
ARCHITECTURE 360	DUPASQUIER & RUGA SA	JAMBOR SA	PRO ASSET MANAGEMENT SA
ATELIERS FIRMANN SA	ETSA ETANCHÉITÉ SA	JEANNERET ETUDES SA	PRO TABLETTES SA
AUBERGE ST-GEORGES	FBI INFORMATIQUE SA	L'ENCLUME	RBM ELECTRICITÉ SA
AUTO-ÉCOLE GO PERMIS - MYRIAM LIAUDAT	FASEL G. & PARTNER SA	LA MOBILIÈRE	RADIO FRIBOURG
B&W UTILITAIRES SA	FIDAP SÀRL	LA PATI SA	RASCO AG
BG ASSURANCES SA	FIDUBULLE FIDUCIAIRE SÀRL	LES BLANCHISSERIES GÉNÉRALES LBG SA	REALISATOR SA
BAECHLER RACING SÀRL	FIDUCONSULT SA	LEVINGO GMBH	REF-FLEX
BAECHLER TRANSPORTS SA	FLOVAG SARL "LA CROIX BLANCHE"	LILINET SÀRL	REGIS SA
BAIUTTI E. SA	FRIGOTECH SA	MBP AVOCATS	RESTAURANT L'EQUINOXE SÀRL
BASLER VERSICHERUNGEN	G. RISSE SA	MEPHA	REVEX SA, GRANGES-PACCOT
BOISSONS CORBOZ SA	G.DUCREST & FILS SÀRL	MG SERVICES & VENTE SA	RIEDO BAUCENTER AG
BOSCHUNG MÖBEL AG	GVS AGRAR AG	MA FONDUE	S. WAEBER PEINTURE SARL
BOUCHERIE YERLY	GARAGE -CARROSERIE DU CENTRE BAECHLER & FILS SA	MAGTROL SA	SEVENT'IN
BRASEY TRANSPORTS SA	GARAGE KLAUS	MEGAGEST SA AGENCE IMMOBILIÈRE	SRS SWISS RECYCLING SERVICES SA
BRASSERIE DU CERF	GARAGE YERLY FILS SÀRL	MENUSERIE BARRAS	SANEO BY BRINGHEN SA
BUGNON FRÈRES	GARAGE DE L'AUTOROUTE - J.F. LACILLA SA	MERINGUES DE LA GRUYÈRE MEIER SÀRL	SIBIRGROUPE AG
BUSSET TERRASSEMENT ET TRANSPORTS SA	GARAGE DE L'ESCALE SA	MICE SWISS SÀRL	SOLS AMBIANCE SA
CSS ASSURANCE	GARAGE DE LA BROYE ANSERMET SA	MICHEL COIFFURE	STORE & CO
CVT MÉCANIQUE SÀRL	GEFISWISS SA	MOLLARD - IMMO SA	SWISS YOUTH HOSTELS
CAFÉ DU GOTHARD	GEX SA PUBLICITÉ	MORENO PLACEMENTS SA	SWISSLIFE MICHEL SAVARY
CARROSSERIE PIERRE BOVET ET FILS SA	GROUPE FIDEXPERT	MYRTHA POOLS (SWITZERLAND) SA	SWISSMECA SA
CATELLANI TRANSPORTS SA	GRÉGOIRE PROGIN SA	NRJD SÀRL	TECHNICAL SERVICES SOLUTIONS
COLOR-CENTRE R. MEUWLY SA	GUGGIARI GESTION SÀRL	NESTAG AG	TRANS-AUTO AG
COMMUNE DE CORMINBOEUF	HG COMMERCIALE	OLF SA	VON BERGEN SA
COTTING FRÈRES ET FILS SA	HAUSER MARLY SÀRL	OPEN-ING SA	WAEBER HMS SA
CRAX AG	HELVETICUM-INKASSO	OPTIC 2000	WAGO CONTACT SA
CREATYS-PAYSAGES SÀRL	HUBERT ETTER ET FILS SA	PADEA SA	XXL GROUP
CUISINOX	IDEAS EMPLOI SA	PANGAS-CENTER	XAMA IMMO SERVICES SA
DECAPSWISS SÀRL			ZAUGG FIDUCIAIRE
			ZUMWALD TRANSPORTS SA



# MERCOT

AUX ABONNÉS  
ET AUX SPONSORS  
POUR LEUR SOUTIEN

SAISON  
**20**  

---

**21**

**POUR UN JOUR, POUR TOUJOURS ! / FÜR EINMAL, FÜR IMMER!**

# SPOTS VIDÉOS



**MERCI AUX SPONSORS**

# SPOTS VIDÉOS



**MERCI AUX SPONSORS**

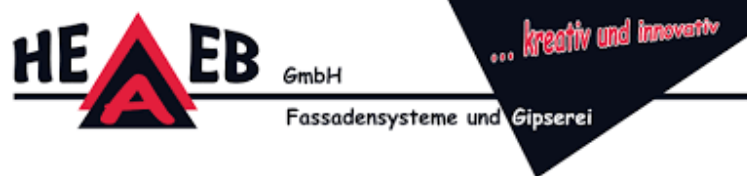
# Alloboissons Alloboissons

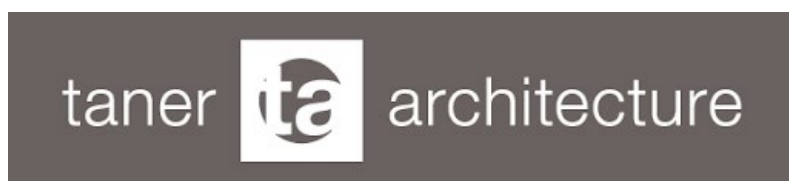


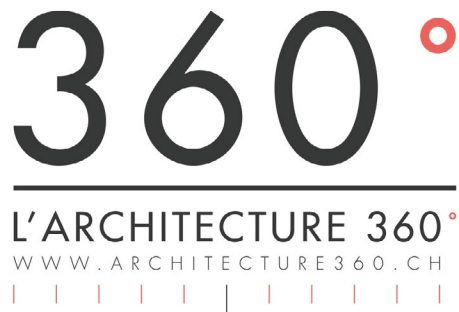
**MERCI / DANKE**

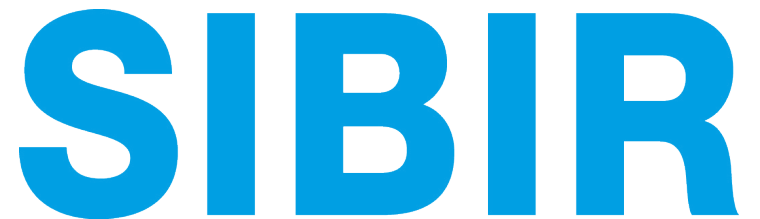


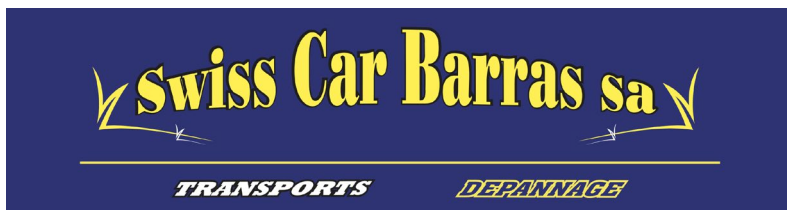














**HFR Sport**

hôpital fribourgeois | freiburger spital

**mepha**

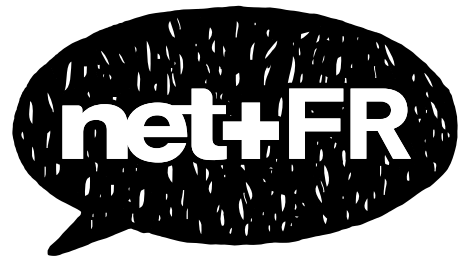


o charriere architectes sa



**DESPOND S.A.**  
INDUSTRIE DU BOIS





---

UP TO YOU



---

FRIPOOL  
SCHWIMMBAD & SPA 



**ANTIGLIO**





# GVS Agrar



GRUYERIA  
RÉALISATION D'ESPACES À VIVRE

# wir**bauen**

# CISEL



Multifiduciaire  
*Entreprendre, réussir*



**BYTHEWAY.STUDIO**



**A | M | S**

**ASSECHEMENT SA**

**A | M | S**

**ASSECHEMENT SA**

*Schafer*

VERSICHERUNGS-TREUHAND | GESTION EN ASSURANCES

*Schafer*

VERSICHERUNGS-TREUHAND | GESTION EN ASSURANCES

**trans-auto**

IMPECCABLE ET PROPRE | EINFACH SAUBER.

 **Vacherin<sup>®</sup>  
Fribourgeois**  
**SWITZERLAND**

 **Vacherin<sup>®</sup>  
Fribourgeois**  
**SWITZERLAND**

**MERCI / DANKE**

# Oxygénez vos imprimés



Votre imprimeur

Route du Petit-Moncor 12 | 1752 Villars-sur-Glâne  
026 401 13 13 | [imprimerie@mtlsa.ch](mailto:imprimerie@mtlsa.ch) | [www.mtlsa.ch](http://www.mtlsa.ch)